

コンファレンスプログラム

10:00 挨拶

司会：小尾 晋之介／慶應義塾大学国際センター所長

宮原 秀夫／国公立大学団体国際交流担当委員長協議会（JACUIE）座長、大阪大学総長
シュテファン・ホルムート／ドイツ大学学長会議（HRK）副議長、ギーゼン大学長
アンゲリカ・フィーツ／ベルリン日独センター（JDZB）事務総長
ベルント・フィッシャー／駐日ドイツ連邦共和国首席公使

10:30 セッションⅠ 「日独における大学の役割の変化について」

司会：小尾 晋之介／慶應義塾大学国際センター所長

- 「日本における大学の役割の変化について」
相澤 益男／社団法人国立大学協会会長、東京工業大学長
- 「ドイツにおける大学の役割の変化について」
シュテファン・ホルムート／HRK副議長、ギーゼン大学長
- ディスカッション

11:30 セッションⅡ 「高等教育の国際化について」

司会：イレーネ・ヤンゼン／ドイツ学術交流会（DAAD）東京事務所長

- 「ドイツの大学の国際化について」
エルハルド・ミーレンハウゼン／HRK副議長、オスナブリュック応用科学大学長
- 「日本の大学の国際化について」
安西 祐一郎／日本私立大学団体連合会会長、慶應義塾長
- ディスカッション

12:30 （休憩／90分間）

14:00 セッションⅢ 「日独における大学改革について」

司会：潮木 守一／桜美林大学特任教授

- 「日本の大学経営と財務制度の改革について」
山本 清／国立大学財務・経営センター教授
- 「学士課程教育と大学院教育の学修構造の改革について」
ディーター・ティーママン／ビーレフェルト大学長
- ディスカッション

15:00 （コーヒーブレイク／30分間）

15:30 基調講演 「グローバル時代における高等教育の役割」

司会：石崎 幸三／長岡技術科学大学副学長

小林 久志／プリンストン大学シャーマンフェアチャイルド栄誉教授

16:00 パネルディスカッション 「新たな戦略～21世紀における大学の役割」

司会：石崎 幸三／長岡技術科学大学副学長

パネリスト：

- 小林 久志／プリンストン大学シャーマンフェアチャイルド栄誉教授
- ヨハン・ディートリッヒ・ヴァーナー／ダムシュタット工科大学長
- 宮原 秀夫／JACUIE座長
- 上田 浩二／JDZB副事務総長
- 泉 紳一郎／文部科学省大臣官房審議官

17:30 閉会挨拶

宮原 秀夫／JACUIE座長
シュテファン・ホルムート／HRK副議長

17:40 如水会館へ

前日18:30より JACUIE主催 ウェルカムレセプション（於：学生会館 201号室）
当日18:00より NRW州政府主催 プレゼンテーション並びにレセプション（於：如水会館「スターホール」）
※レセプション等は英語で行います。ふるってご参加ください。

KONFERENZPROGRAMM

10:00 Einleitende Grußworte

Moderation: Professor Dr. Shinnosuke Obi, Direktor, International Center, Keio Universität

Professor Dr. Hideo Miyahara, Vorsitzender, Japan Committee of Universities for Int. Exchange (JACUIE) / Präsident, Osaka Universität
Professor Dr. Stefan Hormuth, Vizepräsident für Internationales, Hochschulrektorenkonferenz (HRK) / Präsident, Universität Giessen
Frau Angelika Viets, Generalsekretärin, Japanisch-Deutsches Zentrum Berlin (JDZB)
Dr. Bernd Fischer, Chargé d'affaires, Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Japan

10:30 Session I Die aktuelle Situation des Hochschulwesens in Japan und Deutschland

Moderation: Professor Dr. Shinnosuke Obi, Direktor, International Center, Keio Universität

- Die Aufgaben der japanischen Hochschulen im Wandel der Zeit
Professor Dr. Masuo Aizawa, Präsident, The Japan Association of National Universities (JANU) / Präsident, Tokyo Institute of Technology
- Die Aufgaben der deutschen Hochschulen im Wandel der Zeit
Professor Dr. Stefan Hormuth, Vizepräsident für Internationales, Hochschulrektorenkonferenz (HRK) / Präsident, Universität Giessen
- Diskussion

11:30 Session II Die Internationalisierung der Hochschulbildung

Moderation: Dr. Irene Jansen, Leiterin, DAAD-Büro Tokyo

- Die Internationalisierung der Hochschulen in Deutschland
Professor Dr. Erhard Mielenhause, Vizepräsident, HRK / Präsident, Fachhochschule Osnabrück
- Die Internationalisierung der Hochschulen in Japan
Professor Dr. Yuichiro Anzai, Präsident, Federation of Japanese Private Colleges and Universities Associatons / Präsident, Keio Universität
- Diskussion

12:30 Mittagsimbiss (90min.)

14:00 Session III Hochschulreformen in Japan und Deutschland

Moderation: Professor Dr. Morikazu Ushigō, Obirin Universität

- Die Reform von Hochschulmanagement und Hochschulfinanzierung in Japan
Professor Dr. Kiyoshi Yamamoto, Center for National University Finance and Management
- Die Strukturreform der Ausbildung im grundständigen und postgraduierten Bereich
Professor Dr. Dieter Timmermann, Rektor, Universität Bielefeld
- Diskussion

15:00 Kaffeepause (30min.)

15:30 Keynote-Beitrag Die Rolle der Hochschulbildung in Zeiten der Globalisierung

Moderation: Professor Dr. Kozo Ishizaki, Vizepräsident, Nagaoka University of Technology

Professor Dr. Hisashi Kobayashi, Sherman Fairchild Professor, School of Engineering and Applied Science, Princeton University

16:00 Paneldiskussion Neue Herausforderungen für die Universitäten – Die Rolle der Universitäten im 21. Jahrhundert

Moderation: Professor Dr. Kozo Ishizaki, Vizepräsident, Nagaoka University of Technology

Panel-Mitglieder:

- Professor Dr. Hisashi Kobayashi, Sherman Fairchild Professor, School of Engineering and Applied Science, Princeton University
- Professor Dr.-Ing. Johann-Dietrich Wörner, Präsident, Technische Universität Darmstadt
- Professor Dr. Hideo Miyahara, Vorsitzender, JACUIE
- Professor Koji Ueda, Stellvertretender Generalsekretär, JDZB
- Herr Shin-ichiro Izumi, Stellvertretender Abteilungsleiter, Abteilung für Hochschulwesen, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology of Japan (MEXT)

17:30 Schlusswort

Professor Dr. Hideo Miyahara, Vorsitzender, JACUIE
Professor Dr. Stefan Hormuth, Vizepräsident, HRK

17:40 Transfer zur Josui Kaikan

Vorabend ab 18:30 h Welcome Reception (Veranstalter: JACUIE, Veranstaltungsort: Gakushi Kaikan, Raum Nr. 201)
Veranstaltungstag ab 18:00 h Präsentation der NRW Graduate Schools und Empfang (Veranstalter: Ministerium für Innovation, Wissenschaft, Forschung und Technologie des Landes Nordrhein-Westfalen, Veranstaltungsort: Josui Kaikan, Star Hall)
Präsentation und Empfang werden in englischer Sprache abgehalten. Ihre Teilnahme ist herzlich willkommen.